

2007 年東亞經典與文化研究生研習營 活動紀要



Humanities and Social Sciences

Newsletter Quarterly

胡薰庭

台灣大學東亞經典與文化研究計畫助理

壹、前言

為培養優秀研究人才及推廣研究成果，台灣大學東亞經典與文化研究計畫於 2007 年 1 月 27 至 28 日，在臺灣大學舉行「2007 年東亞經典與文化研究生研習營」。本次活動承蒙國科會人文及社會科學發展處經費補助，至為感謝。研習營原本規劃開放給國內各大學文史哲研究所研究生 30 名參加，因為反應熱烈，故再增加 7 個名額，總共有 37 名研究生參與研習。

貳、活動緣起

東亞經典與文化研究計畫是台灣大學人文社會高等研究院的創始研究計畫之一，於 2006 年 8 月開始執行。本計畫以 1998 年以來由台大歷史系黃俊傑教授擔任總主持人之「中國文化的經典詮釋傳統研究計畫」（1998-2000）、「東亞近世儒學中的經典詮釋傳統研究計畫」（2000-2004）以及「東亞文明研究中心研究計畫」（2002-2005）等累積之豐碩研究成果為基礎，現階段以東亞為研究之視野，以經典為研究之核心，以文化為研究之脈絡，既宏觀中西文化交流，又聚焦東亞各地文化之互動，並在上述脈絡中探討經典與價值理念之變遷及其展望。

人文社會高等研究院在致力協助本校邁向一流大學過程中，除了推動尖端先進之研究外，同時向未來社會精英推廣研究心得，以提昇本校對教育之貢獻。東亞經典與文化研習營之籌畫，即為培育對東亞研究有興趣的年輕學者，藉由與資深學者討論，為臺灣日後的東亞研究再創新機。

參、活動目的

研習營是以「東亞經典與文化」為課題，主題是「東亞研究的新視野」。邀請人文社會高等研究院東亞經典與文化研究計畫分項計畫主持人為講員，以全國大學院校文史哲相關研究所的研究生為學員。由講員針對其專業領域課題之問題意識與新視野，進行專題演講並與學員討論。希望藉由本研習營，將東亞經典與文化研究計畫的研究成果轉化為年輕學者的研究課題，以落實臺灣的東亞研究之深度與廣度，進而提升研究水準。

肆、舉辦情形：

各項課程之主題與要旨如下：

一、黃俊傑教授【儒學研究的東亞視野】

本講從宏觀之視野，分析二十世紀東亞研究之問題在於國家中心主義之侷限性，指出二十一世紀之研究應從東亞之宏觀視野出發，思考研究課題，並提出若干研究策略之建議。首先回顧二十世紀東亞知識份子對亞洲的看法，接著分析「東亞」作為政治單位、文化系統與接觸空間的內涵及其研究切入點，再探討從東亞出發研究儒學史之策略，最後強調在二十一世紀文明對話新時代中，東亞經典與文化資源之重要性與研究的新願景。

二、葉國良教授【文獻及語言知識與經典詮釋的關係】

本講綜合由文化大學黃沛榮教授就「文獻整理」、北京大學王博教授就「早期出土文獻」、清華大學梅廣教授就「語言科學」、香港中文大學張光裕教授就「出土古文字材料」、臺灣大學楊秀芳教授就「聲韻學」、臺灣大學張寶三教授就「字義訓詁」及講者就「名物制度」等課題論述之七篇論文，探討其與經典詮釋之間的緊密關係。經典詮釋與經典閱讀相始終，假若對古代文獻及語言缺乏一定的了解，閱讀和詮釋勢必不可行。

三、甘懷真教授【重新思考東亞王權與世界觀】

本講涵蓋「禮觀念的演變與儒教國家的成立」、「政治秩序與經典詮釋」及「禮制與『東亞世界』的政治秩序」等三大課題。首要探討先秦典籍至《大唐開元禮》中，各時代「禮」觀念的轉變及其意涵；其次探討中國中古對「國家」、「君臣關係」、「罪」、「政治」、「文化」等觀念的形成及其所構成的經典詮釋；最後則著重於中國、日本等，關於「東亞」世界的省思，並探討古代東亞的政治體制。

四、李明輝教授【朝鮮儒學中的四端七情之辯】

本講屬於比較哲學之範疇，涉及德國、中國與韓國的倫理學思考。首先藉由梳理康德早期倫理學經由席勒倫理學到現象學、倫理學的發展過程及其內在理路。此一發展涉及倫理學的基本問題：我們對於道德價值的「領會」(Erfassung)究竟是什麼性質？此一問題具有跨文化的普遍意義，因此上述的思考為我們探討朝鮮儒學中的相關問題提供了極有用的參考架構。在韓國儒學的發展過程中，本講選擇了朝鮮儒者李退溪與奇高峰、李栗谷與成牛溪關於「四端」與「七情」的辯論為探討個案。

在這兩個個案中，朱子學作為共同的參照系統，與康德後期的倫理學有類似之處，即均預設理性與情感（或性與情）二分的主體性架構。反之，李退溪與成牛溪將孟子的「四端」或《中庸》的「喜怒哀樂」視為與「七情」異質的形上之情，此點與現象

學倫理學的基本方向不謀而合。

五、古偉瀛教授【東西文化的交流與比較】

東西文化的互動及交流是相當值得重視的一個主題。本講主要以大陸及海內外的華人研究為對象。文獻方面，針對（1）澳門利氏學社所進行的《北京檔案》（Acta Pekinna）逐日記載教宗特使鐸羅每日的情況，分析禮儀之爭的細節；（2）介紹李晟文教授未為人知的加拿大耶穌會傳教士在江蘇徐州的傳教檔案。

在研究方法上，介紹：（1）黃一農教授的「e 考據」正是一個很重大的在方法上的呼籲及具體的示範，「e 考據」勢必成為今後史學方法論中技術層面很重要的新趨勢，二十一世紀的史學工作者必須修練的技能；（2）歐梅金教授提倡的「典範」的轉移，更可作為新的研究角度及策略，不再是孤立的地方局部性研究，而是從地區網絡的面向來切入，可以更逼近歷史的複雜面貌；（3）狄德滿教授討論義和團的文章，他以新的切入點及注意力的轉移，再現生機；何成軒的高台教研究則以比較的觀點擴大研究面；宋榮培教授則從哲學與宗教之間的關係，對《天主實義》進行新的經典詮釋。

關於東西交流史上一些重要的現象，則探討（1）戚印平對於聖多馬斯傳說的發展及來龍去脈；（2）講者對於臺灣天主教會多國色彩的探索，以上主題皆可供後學者研究參考。

六、徐興慶教授【東亞視域的中日文化交流：文獻解說與研究方法】

第一手文獻，加上精確的解讀，最能還原歷史的真相。因而，著手蒐集相關文獻及解讀的工作，成為進行中日文化交流的重要基礎研究。但是，「文化交流」不會只侷限於兩國的某時代、某人物、某現象或某事件，其歷史脈絡的形成應有各種不同領域的全方位發展。因此，從日本發掘相關新文獻作為研究的基本素材，透過拾遺補闕的文獻分析，藉雙方個體人物的交流現象，還原部分時代的中日文化交流實態。至於全方位真相如何？其工程浩大，必須借重中外學界同好攜手合作。本講以過去二十餘年來個人從事中日文化交流研究所累積的經驗與心得，介紹發掘新文獻的方法，以更廣闊的東亞為視域，以文化為研究脈絡，以比較方法進行分析，同時敘述中日文化交流史在學術研究的歷史意義。

七、陳昭瑛教授【性情中人：試從楚文化論《郭店楚簡：性情篇》】

郭店楚簡在 1993 年出土以來，引發了學界對儒道思想的重新思考，《老子》甲本的部份內容表現了對儒家相當親和的態度，與通行本（王弼本）的反儒傾向十分不同，已有學者注意到楚國道家文化的背景，可能是郭店楚簡帶有「儒道結合或互補特色」的原因，也有學者從歷史的角度勾畫郭店楚簡的時代背景，指出就是在公元前 278 年，秦將白起攻拔楚國郢都之後，楚人仍繼續使用楚國的文字和曆法，「堅持維護楚文化的傳統」，這樣的觀察呼應著《史記·項羽本紀》中「楚雖三戶，亡秦必楚」對楚人之民

Humanities and Social Sciences

Newsletter Quarterly

族特性的認識。從楚人那異強旺盛的生命力以及主體性強烈的精神特質來看，郭店楚簡必然帶有一定程度的楚文化色彩，這一楚文化的影響當不限於道家文獻中的親儒態度，也可能表現於儒家文獻之中，並可能形成一種與魯國儒學不盡相同的楚國儒學的雛形。

這批材料集中表現人性論思想的是〈性情〉篇，此篇有兩點特別值得注意，一是對「情」的絕對重視和全面肯定在儒學史上顯得非常突出；一是以身心為仁（竹簡中書「仁」為「身心」）所透露的對身體的特別關照。針對第一點，龐樸認為此篇表現出「性出情，情動心」，「有德與有道被當作有情的某種境界」的「唯情主義」；針對第二點，杜維明提出發人深省的問題：「特別是以身心為仁，難道除六書造字的通則以外沒有更深刻的人文信息嗎？」兩位先生的意見正好呈現一種世界觀、人性論的兩個側面，重情、重身可以放在同一思想脈絡中來考察，因為重情必然重身，重身也必然重情。從楚文化的特性來看，如果有一種楚國儒學的可能，那麼其發展出重情、重身的色彩是完全合理的。

本講嘗試從楚文化的脈絡，探索《郭店楚簡》重情、重身的思想傾向與楚人特殊的精神特質、審美意識、生活禮俗之間的可能聯繫。材料上以〈性情〉篇為主，其它篇為輔。（註：本次活動時程表及內容詳 <http://www.eastasia.ntu.edu.tw/re/index.htm>）

伍、成果

由閉幕式裡學員的心得分享，以及工作人員的會後檢討，我們可以將此次活動的成果歸類、綜合成以下幾點：

一、知識與人際關係的進展：

藉由本次研習營兩天的課程及交流討論，學員們除了在自己熟悉的領域上更加精進之外，也概略地學習到其他屬於相同範疇內，但不同領域的知識基礎；未來不論在同領域或是跨領域的研究裡，應能更深入探索或彙整相關資訊，更上層樓。另一方面，結識了來自各校的同好，建立了學術研究與教學的合作伙伴及人際網絡。

二、研究成果的傳承：

「東亞經典與文化」範疇經過將近十年的研究，目前成果算是相當豐碩，將其導入年輕學者之研究課題中，更廣化、深化的東亞相關研究成果及發展未來，應可預期。

三、研究視野的拓展：

從理解東亞經典與文化研究之現況出發，跳脫舊有傳統研究之框架，以「東亞世界」的整體觀點立足眺望，用全新的視野再次探究我們所處的人文世界，深入發掘東亞文化的核心價值。

陸、未來展望

經過這次的活動，我們深感東亞相關研究新血之不足，並希望能透過以下兩種方式來改善：

一、繼續辦理：

從推廣東亞經典與文化的相關研究成果開始，進一步培養學員相關領域的進階知識，希望藉此影響更多的年輕研究人員投身此一領域。

二、加強與學員的後續聯絡

除舉辦研習營外，更重要的是維持與學員的聯繫，將學員培育成東亞經典與文化相關研究的種子，將成果向外傳播。

柒、活動感想與建議

舉辦這次活動後，受到許多學員的正面回饋，許多學員亦表示希望能再次舉辦研習營，讓週遭的朋友也能參與。我們衷心期望能繼續定期舉辦類似的活動，讓更多人能一同分享東亞經典與文化的精髓。

但從這次經驗之中，我們也發現了一些不足之處，例如：參與學員的學校，主要仍以臺大、臺師大、政大、成大為主。倘若再次舉辦，將特別加強對其他學校的宣傳，學員們彼此間的交流可以更為拓展，活動的影響也將更為擴大。此外，因東亞經典與文化相關研究涵蓋領域甚為廣泛，部份領域學員或較為陌生，因此增加基礎知識課程的講授應有其必要。